Eschangal



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Descomponer, Estropear, Averiar, Changar

[*verbo transitivo pronominal*]

1- Estropear, descomponer.

2- Aplicado a personas, no estar bien de salud.

Ver: Avïâl, Eschambarilal, Eschangao, Eschangarral, Eschangarrao, Escogorcial, Joel

• Creo que está al taller, que se l'ha eschangao el coche.

• Nô ando bien, m'eschangué dende que me cogí el costipao del año pasao y nô acabo de rematal.

• Nô trates asín al arradio, que lo vas a enchangal y aluego verás.

Campos semánticos: Enfermedades humanas

Origen: Americano. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y significado. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Proviene de la palabra castellana **changar** *(romper, descomponer)*, al que hemos añadido el prefijo **es-** (des-), por analogía con otros verbos similares como *deshacer* y *destruir*, o por analogía con verbos peraleos como *eschangar*, *e*(*s*)*zalear*, etc.

Changar procede de la voz quechua **chamkay** *(estropear)*.

O podría derivar de **changarrio**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com